

KONFUZIUS INSTITUT LEIPZIG

DER ORT
FÜR CHINESISCHE
SPRACHE UND
KULTUR

APRIL BIS
JULI 2016



SPRACHKURSE	2
KULTURKURSE	6
VERANSTALTUNGEN	10
KALENDER	8 / 9

DAS KONFUZIUS - INSTITUT IN LEIPZIG

- Das Konfuzius-Institut in Leipzig ist eine gemeinnützige Einrichtung zur Vermittlung der chinesischen Sprache und Kultur. Unser Angebot richtet sich an Schüler, Studenten, die interessierte Öffentlichkeit und Unternehmen der Region.
- Neben einer Vielzahl differenzierter Sprachkurse für modernes Hochchinesisch erwarten Sie im Konfuzius-Institut verschiedene Seminare zu Kalligrafie, Malerei und chinesischem Tee. Hinzu kommen regelmäßig stattfindende Vorträge anerkannter China-Experten und Nachwuchswissenschaftler sowie Ausstellungen und Filmreihen. Auf Anfrage stellen wir spezielle Programme für Institutionen und Unternehmen zusammen. Die Arbeit unseres Instituts erfolgt in enger Kooperation mit der Universität Leipzig und ihrer chinesischen Partnerhochschule, der renommierten Renmin Universität China in Peking. So sind am Konfuzius-Institut Lehrkräfte der Renmin Universität tätig.
- Das Institut befindet sich direkt im Stadtzentrum Leipzigs. Chinesisches Flair mischt sich angenehm mit der Atmosphäre der großzügigen Gründerzeiträume. Unsere stilvoll eingerichtete Bibliothek und die Ausstellung stehen Ihnen Montag bis Donnerstag von 14 bis 18 Uhr offen.
- *Als ein Ort lebendiger chinesischer Kultur im Herzen der Stadt Leipzig heißen wir Sie herzlich willkommen!*

語言

CHINESISCHE SPRACHE

UNSERE KURSTUFEN: CHINESISCH LERNEN MIT SYSTEM

Die Inhalte und Niveaustufen unserer Sprachkurse orientieren sich an den Vorgaben des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen.

A1.1

A1.2

A1.3

A1.4

A1.1 bis A1.4: Am Ende der vier aufeinander aufbauenden A1-Kurse können Sie vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und anwenden. • *Themen: Begrüßung, Personen und Familie vorstellen, Zahlen, nach dem Preis fragen, einkaufen, Obst und Gemüse.*

A2.1

A2.2

A2.3

A2.4

A2.1 bis A2.4: Sie können sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen. • *Themen: Wochentage und Datum, im Restaurant, Ortsangabe, Kommunikationsmittel benennen, Berufe und Zuständigkeiten angeben, Freizeit, im Hotel, Verkehrsmittel, Reisen.* Wir unterteilen das A2-Niveau in vier aufeinander aufbauende Kurse.

B1

B1: Auf dem B1-Niveau können Sie sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern.

B2

B2: Sie können sich spontan und fließend zu einem breiten Themenspektrum verständigen.

C1

C1: Sie können sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern.

SCHNUPPERSTUNDE CHINESISCH

● MI, 23. MÄR • 17 – 18 UHR **FS 01**

● DI, 5. APR • 19 – 20 UHR **FS 02**

● MI, 13. APR • 17.30 – 18.30 UHR **FS 03**

Im Chinesischen bedeutet Familie *ein Schwein unterm Dach haben* und Eifersucht *Essig essen* – Die chinesische Sprache ist bildhaft, regt die Phantasie an und ist viel leichter zu erlernen als man denkt! Neugierig? Probieren Sie's aus!

KOSTENFREI / ANMELDUNG ERBETEN

A1.1 = KURSNIVEAU

ERM = ERMÄSSIGUNG

UE = UNTERRICHTSEINHEIT

FS 1A = KURSCODE

CHINESISCH LERNEN MIT SYSTEM

● Unsere Sprachkurse beschäftigen sich mit praktischen, aktuellen Themen und bieten Ihnen damit das optimale Rüstzeug für Alltag, Studium, Beruf und darüber hinaus. Chinesisch sprechen, hören und lesen stehen dabei im Vordergrund; das Schreiben der wichtigsten Schriftzeichen wird vermittelt. Die Sprachkurse bauen aufeinander auf und können in Folgetrimestern fortgesetzt werden. Für die vier Stufen A1 nutzen wir das Lehrbuch »Long neu« vom Klett-Verlag. Ab Niveau A2 stellt das Konfuzius-Institut die jeweils benötigten Lehrbücher zum Kauf oder als Leihgabe zur Verfügung. Zusätzliche individuelle Stunden sind möglich.

CHINESISCH / 1 TERMIN PRO WOCHE

A1.1 ● 19. APR – 5. JUL • DI, 17 – 18.30 UHR **FS 1A**

A1.2 ● 19. APR – 5. JUL • DI, 19.15 – 20.45 UHR **FS 2A**

A1.4 ● 19. APR – 5. JUL • DI, 17.30 – 19 UHR **FS 4A**

A2.1 ● 20. APR – 6. JUL • MI, 17 – 18.30 UHR **FS 5A**

A2.2 ● 21. APR – 14. JUL • DO, 17 – 18.30 UHR **FS 6A**

A2.4 ● 21. APR – 14. JUL • DO, 19 – 20.30 UHR **FS 8A**

B1.3 ● 21. APR – 14. JUL • DO, 19 – 20.30 UHR **FS 9B**

12 TERMINE À 2 UE / 24 UE • 144€ / 96€ ERM

A1.1 ● 23. APR – 25. JUN • SA, 14 – 16.30 UHR **FS 1B**

A1.2 ● 22. APR – 24. JUN • FR, 10 – 12.30 UHR **FS 2B**

A1.3 ● 23. APR – 25. JUN • SA, 10 – 12.30 UHR **FS 3B**

8 TERMINE À 3 UE / 24 UE • 144€ / 96€ ERM

中文高级班 CHINESISCH FÜR SINOLOGEN UND FORTGESCHRITTENE

欢迎长期学习中文或汉学专业毕业的学生参加。课程内容由我院中国人民大学的老师专门为大家安排。

C1 ● 19. APR – 5. JUL • DI, 19–20.30 UHR **FS.CO**

12 TERMINE / 24 UE • 144€ / 96€ ERM

CHINESISCH FÜR JUNGGEBLIBENE

Vorkenntnisse erforderlich.

18. APR – 13. JUN • MO, 9.30–11 UHR **FS.JO**

8 TERMINE / 16 UE • 64€

SCHÜLERKURSESPRECH' ICH ETWA CHINESISCH? – SPRACHKURS

Zweiwöchiger Intensivkurs Chinesisch in den Sommerferien. Keine Vorkenntnisse erforderlich.

A1.1 ● 4. JUL – 15. JUL • MO, DI, DO, FR, JEWEILS 9.30–13 UHR **FS.S6**

8 TERMINE / 32 UE • 90€ / 64€ MIT FERIENPASS

华裔小学生汉语班 CHINESISCH FÜR CHINESISCHSPRACHIGE GRUNDSCHÜLER

对象：华裔子弟，刚上小学的孩子；学习内容强调拼音和汉字

新班级 ● 周六，14–15 点 • 继续班：周六，10–11 点

从2月27日寒假以后开始到6月18日

12 次、16课时 • 学费48欧

PRÜFUNGEN

Lassen Sie sich Ihre Chinesischkenntnisse in einer standardisierten Prüfung zertifizieren — sei es für den Beruf oder das Studium.

Für Details zu den Prüfungen und Prüfungsanforderungen rufen Sie uns an. Weitere Informationen und das Anmeldeformular finden Sie auf unserer Internetseite: www.konfuziusinstitut-leipzig.de/hsk

HSK-PRÜFUNG – 汉语水平考试

● FR, 20. MAI • *HSK 2 und 3, HSKK Grundstufe*

ANMELDUNG BIS 18. APRIL 2016 • ORT: DRESDEN

● SO, 16. OKT • *Alle Stufen mündlich und schriftlich*

ANMELDUNG BIS 12. SEPTEMBER 2016 • ORT: LEIPZIG

HSK 3 VORBEREITUNGSKURSE

Vorbereitungskurs auf die HSK3- Grammatiktraining, Hör- und Leseverständnis sowie Übungen zum Schreibeil. Die Kenntnis des HSK3-Wortschatzes wird vorausgesetzt.

● 20. APR – 6. JUL • MI, 19–20.30 UHR **HSK3**

12 TERMINE À 2 UE / 24 UE • 144€ / 96€ ERM





文化

KULTURKURSE

礼品券

GUTSCHEINE
Für alle unsere Kurse können
Sie Geschenkgutscheine
erwerben

CHINESISCHE MALEREI

In der traditionellen chinesischen Malerei wird mit Pinsel, Tusche und Reispapier gearbeitet. In dem Kurs lernen Sie wesentliche Techniken kennen und können schon bald Vögel, Blüten und Bambus malen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

- 8. APR – 3. JUN • FR, 15.30 – 18 UHR **FKM1**
 - 17. JUN – 22. JUL • FR, 15.30 – 18 UHR **FKM2**
- 6 TERMINE / 18 UE • 108€ / 72€ ERM

CHINESISCHE TEEZEREMONIE 工夫茶

Entdecken Sie die unterschiedlichen Geschmacksrichtungen chinesischer Tees und deren originale Zubereitung. Neben der Verkostung verschiedener Sorten erfahren Sie alles rund um die chinesische Teekultur und ihre Geschichte.

- 14. APR • DO, 18.30 – 20.15 UHR **FKT1**
 - 27. MAI • FR, 18.30 – 20.15 UHR **FKT2**
 - 8. JUL • FR, 18.30 – 20.15 UHR **FKT3**
- 18€ / 15€ ERM

MAJIANG-ABEND 麻将之夜

Erlernen und spielen Sie dieses traditionelle chinesische Brettspiel (Mahjong). Der *Konfuzius Tee Kultur Garten* bietet dazu leckerste chinesische Snacks und Getränke zu erschwinglichen Preisen an.

- MI, 1. JUN • 18.30 – 22 UHR • Ort: Konfuzius-Institut
 - MI, 6. JUL • 18.30 – 22 UHR • Ort: Konfuzius-Institut
- KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

M Ä R

23 MI SCHNUPPERSTUNDE Chinesisch → 3

A P R

5 DI SCHNUPPERSTUNDE Chinesisch → 3

8 FR KURSSTART Chinesische Tuschemalerei → 7

11 MO VORTRAG Giulia Baccini → 11

13 MI SCHNUPPERSTUNDE Chinesisch → 3

13 MI FILM The Rice Bomber 白米炸彈客 → 14

14 DO KURS Chinesische Teezeremonie → 7

18 MO KURSSTART Chinesisch für Junggebliebene → 4

19 DI KURSSTART Chinesisch, A1.1 → 3

19 DI KURSSTART Chinesisch, A1.2 → 3

19 DI KURSSTART Chinesisch, A1.3 → 3

19 DI KURSSTART Chinesisch, C1 → 3

20 MI KURSSTART Chinesisch, A2.1 → 3

20 MI VORBEREITUNGSKURS HSK 3 → 5

21 DO KURSSTART Chinesisch, A2.2 → 3

21 DO KURSSTART Chinesisch, A2.4 → 3

21 DO KURSSTART Chinesisch, B1.2 → 3

22 FR KURSSTART Chinesisch, A1.2 → 3

23 SA KURSSTART Chinesisch am Wochenende,
A1.1 → 4

23 SA KURSSTART Chinesisch am Wochenende,
A1.3 → 4

27 MI FILM Keiner Weniger 一个都不能少 → 14

KURS

VERANSTALTUNG

→ SEITENZAHL

M A I

9 MO VORTRAG C. Pierce Salguero → 11

11 MI FILM Yellow Earth 黄土地 → 14

18 MI FILM 李满山 Li Manshan – Portrait
of a folk Daoist → 14

20 FR HSK-Prüfung Dresden → 5

23 MO VORTRAG Prof. Sébastien Billioud → 11

25 MI FILM Rain Clouds over Wushan
巫山云雨 → 15

27 FR KURS Chinesische Teezeremonie → 7

30 MO VERNISSAGE 涂鸦 Alles Geschmiere!
Graffiti in China → 12



J U N

1 MO Majiang-Abend → 7

6 MO VORTRAG Prof. Dr. Marcus Bingenheimer
→ 10

8 MI FILM Spray Paint Beijing 涂鸦 → 15

13 MO VORTRAG Prof. Dr. Christian Göbel → 10

15 MI FILM UFO in Her Eyes → 15

17 FR KURSSTART Chinesische Tuschemalerei → 7

20 MO VORTRAG Prof. Dr. Henning Klötter → 10

21 DI KONZERT 红楼噩梦 Der Alptraum
der Roten Kammer → 11

23 DO VERNISSAGE Flying high – Young Chinese
Photography → 13

24 FR Lange Nacht der Wissenschaften → 12

24 FR FÜHRUNG Flying high – Young Chinese
Photography → 13

25 SA FOTO-WORKSHOP Ich und Wir → 15

25 SA FÜHRUNG & VORTRAG Flying high – Young
Chinese Photography → 12

26 SO FOTO-WORKSHOP Ich und Wir → 13

26 SO FÜHRUNG & VORTRAG Flying high – Young
Chinese Photography → 13

27 MO FOTO-WORKSHOP Form of Light → 13

29 MI FILM The Missing Gun 寻枪 → 15

30 DO VIDEO-WORKSHOP Surf & Art → 13

J U L I

2 SA FÜHRUNG Flying high - Young Chinese
Photography → 13

4 MO KURSSTART Schülerkurs Sommerferien → 4

4 MO VORTRAG Prof. Zhang Hong → 11

6 MI Majiang-Abend → 7

8 FR KURS Chinesische Teezeremonie → 7

活動

VERANSTALTUNGEN

VORTRÄGE

VORTRAGSREIHE

›CHINA – KULTUR & GESELLSCHAFT IN
VERGANGENHEIT UND GEGENWART‹

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

WEIHRUCH UND WANDERSTAB – PILGERSCHAFT IM CHINA DER SPÄTEN KAISERZEIT

● MO, 6. JUN • 18 UHR

Prof. Dr. Marcus Bingenheimer (Temple University, Philadelphia)

DIGITALISIERUNG STATT DEMOKRATIE: WARUM DAS INTERNET DER CHINESISCHEN REGIERUNG MEHR NUTZT ALS SCHADET

● MO, 13. JUN • 18 UHR

Prof. Dr. Christian Göbel (Universität Wien)

WIE, WANN UND WARUM KAM CHINESISCH NACH EUROPA? EIN FACHGESCHICHTLICHER STREIFZUG DURCH DAS 17., 18. UND 19. JAHRHUNDERT

● MO, 20. JUN • 18 UHR

Prof. Dr. Henning Klöter (Humboldt-Universität zu Berlin)

SINOLOGISCHE VORTRAGSREIHE ›FREUNDE AUS DER FERNE‹

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

A FOREST OF LAUGHTER – HUMOR IN EARLY CHINA

● MO, 11. APR • 18 UHR

Giulia Baccini (Università Ca'Foscari, Venedig)

RELIGION AND/OR MEDICINE? MEDIEVAL CHINESE BUDDHIST NOTIONS OF HEALING AND SALVATION

● MO, 9. MAI • 18 UHR

C. Pierce Salguero, Ph.D. (Penn State University)

THE SAGE AND THE PEOPLE: THE CONFUCIAN REVIVAL IN CHINA

● MO, 23. MAI • 18 UHR

Prof. Sébastien Billioud (Université Paris-Diderot)

A STUDY OF THE SOURCE OF THE QUEEN MOTHER OF THE WEST 西王母來源的攷察

● MO, 4. JUL • 18 UHR

Prof. Zhang Hong (Sichuan University, Chengdu)

KONZERT

红楼噩梦 DER ALPTRAUM DER ROTEN KAMMER

Die Berliner Band spielt Chinas Rockhits der 80er und 90er Jahre und interpretiert sie neu. Von Cui Jian 崔健 über Wang Fengs 汪峰 Anfänge mit der Band Baojiajie 33 鲍家街33 bis zu den »kranken Ärzten« 病医生. Besetzung: Nils Bruhns (cello), Volker Häring (voc+git), Andreas Kraus (git+voc). Klangbeispiele: de-de.facebook.com/chinamusik
Konzert im Chinabrenner im Rahmen der Fête de la musique Leipzig 2016

● DI, 21. JUN • 17 UHR

ORT: CHINABRENNER GASTHAUS, GIESSERSTRASSE 18, LEIPZIG-PLAGWITZ
EINTRITT FREI



AUSSTELLUNG

涂鸦 ALLES GESCHMIERE! GRAFFITI
IN CHINA. FOTOGRAFIEN VON LIU
YUAN SHENG 刘苑生

- 30. MAI – 28. JUL • MO – DO, 14 – 18 UHR
Graffiti in... China? Richtig, seit einigen Jahren hat sich auch dort eine kleine aber feine Szene gebildet, die der Kunst mit der Sprühdose nachgeht. Tags, Bombings, Pieces und andere Formen der Wandgestaltung werden mit großer Begeisterung erkundet und mit chinesischen Eigenheiten umgesetzt. Liu Yuansheng dokumentiert seit über zehn Jahren alles, was an den Wänden der Hauptstadt geschrieben, gemalt, geklebt oder – nach Auffassung der Behörden – »geschmiert« wird. Damit besitzt er das größte Bildarchiv zu diesem Thema in China und wird von den Sprayern als »Pate des Graffiti« anerkannt.
- MO, 30. MAI • 18 UHR • *Ausstellungseröffnung mit einem Vortrag von Norbert Kirbach zur chinesischen Graffiti-Szene*
- MI, 8. JUN • 19 UHR • *Film »涂鸦 Spray Paint Beijing«*
Doku über Graffiti in Peking, mit einer Einführung von Norbert Kirbach
88 min, OmeU

LANGE NACHT DER WISSENSCHAFTEN

Zur späten Stunde lädt das Konfuzius-Institut in seine aktuelle Ausstellung »Flying high – Young Chinese Photography« in die imposanten Räume des Kunstkraftwerkes Leipzig ein.

- FR, 24. JUN • 18 – 24 UHR • *Ausstellung »Flying high«*
20 UHR • Qigong für den Sommer. Chinesische Bewegungskunst zum Mitmachen, Kursleitung: Andreas Gran (Wujian-Leipzig)
21 UHR • Führung durch die Fotoausstellung mit den Künstlern Wang Ningde und Wang Yuanling
ORT: KUNSTKRAFTWERK, SAALFELDER STR. 8B, LEIPZIG-PLAGWITZ

FLYING HIGH –
YOUNG CHINESE PHOTOGRAPHY

- 23. JUN – 10. JUL
Der Blick in die aktuelle Fotokunstszene Chinas überrascht mit eindringlichen und experimentellen Arbeiten. Die rasende Urbanisierung mit ihren Folgen für Gesellschaft und Umwelt, das Ende der Ein-Kind-Politik und die hedonistische Jugend sind Themen dieser Ausstellung. *Im Rahmen des f/stop-Fotografiefestivals Leipzig.*
- DO, 23. JUN • 18 UHR • *Ausstellungseröffnung mit den Künstlern Wang Yuanling und Wang Ningde*
- FR, 24. JUN • 21 UHR • *Führung*
- SA, 25. JUN • 14.30 UHR • *Führung*
- SA, 25. JUN • 15.30 UHR • *Vortrag & Künstlergespräch: Wang Yuanling (Fotokünstler, Chongqing)*
- SO, 26. JUN • 14.30 UHR • *Führung*
- SO, 26. JUN • 15.30 UHR • *Lecture & Talk: Wang Ningde (Fotokünstler, Peking)*
- SA, 2. JUL • 14.30 UHR • *Führung*
ORT: KUNSTKRAFTWERK, SAALFELDER STR. 8B, LEIPZIG-PLAGWITZ
ÖFFNUNGSZEITEN: FR, 24.6.: 13–24 UHR • 25.6.–3.7.: 11–19 UHR • 7.–10.7.: 13–18 UHR



FOTO-WORKSHOPS

ICH UND WIR – PORTRAITS UND DOPPELBELICHTUNG

- SA, 25. JUN • 10 – 13 UHR (FKF1)
- SO, 26. JUN • 10 – 13 UHR (FKF2)
FÜR KINDER, JUGENDLICHE UND ERWACHSENE • 15€ / 10 € ERM

FORM OF LIGHT – KONZEPTIONELLE FOTOGRAFIE

- 27. – 28. JUN • MO, DI, JEWEILS 9.30 – 16 UHR
(1H PAUSE) (FKF3)
FÜR SCHÜLER AB 12 JAHRE • 30€

SURF & ART – COMPUTER- UND VIDEOKUNST

- 30. JUN – 1. JUL • DO, FR, JEWEILS 9.30 – 16 UHR
(1H PAUSE) (FKF4)
FÜR SCHÜLER AB 12 JAHRE • 30€

FILMREIHE 系列电影放映

乡城 XIANGCHENG

In Rahmen unserer Reihe 乡城 (»Land-Stadt«) zeigen wir in diesem Semester Filme über Alltag, Sorgen und Freuden der chinesischen Landbevölkerung. Auswahl und Moderation: Philipp Niemietz und Jana Fleischer (KI Leipzig)

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG • 免费放映 / 无需预约

THE RICE BOMBER 白米炸彈客

● MI, 13. APR • 19 UHR

Ein taiwanischer Reisbauer rebelliert gegen staatliche Reisesimporte.

CHO LI, 2014, OmeU**, 117 MIN

KEINER WENIGER 一个都不能少

● MI, 27. APR • 19 UHR

Die 13-jährige Aushilfslehrerin in einer Dorfschule begibt sich pflichtbewusst auf die Suche nach einem ihrer Schüler.

PETER CHAN, 2014, OmdU*, 130 MIN

YELLOW EARTH 黄土地

● MI, 11. MAI • 19 UHR

Ein kommunistischer Soldat wird aufs Land geschickt, um fröhliche Volkslieder zu sammeln. Er findet jedoch Not und Elend vor.

CHEN KAIGE, 1984, OmeU**, 89 MIN

李满山 LI MANSHAN – PORTRAIT OF A FOLK DAOIST

● MI, 18. MAI • 19 UHR • *Filmvorführung mit Einführung von Dr. Stephen Jones (SOAS London) und anschließendem Gespräch*

ORT: GRASSI MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE, JOHANNISPLATZ 5

KOSTENFREI

Seit neun Generationen begleiten Mitglieder der Bauernfamilie Li als daoistische Laienpriester mit ihren traditionellen Instrumenten verschiedenste Zeremonien. Mit dem Film schuf der Musikethnologe Stephen Jones ein faszinierendes Portrait einer Musikkultur, die sich inmitten einer rasant wandelnden Gesellschaft Herausforderungen wie Migration, modernem Bildungssystem und auch dem Wettbewerb mit Popmusik bei Begräbnisritualen stellt.

STEPHEN JONES, OmeU**, 80 MIN

RAIN CLOUDS OVER WUSHAN 巫山云雨

● MI, 25. MAI • 19 UHR

Über die Einsamkeit zweier Menschen und deren Überwindung, kurz bevor ihr Dorf dem Drei-Schluchten-Staudamm weichen muss.

ZHANG MING, 1995, OmeU**, 96 MIN

SPRAY PAINT BEIJING 涂鸦

● MI, 8. JUN • 19 UHR

Doku über die Graffiti-Szene in Peking mit einer Einführung von Norbert Kirbach. *Im Rahmen der aktuellen Ausstellung.*

LANCE CRAYON, 2012, OmeU**, 88 MIN

UFO IN HER EYES

● MI, 15. JUN • 19 UHR

Eine Bäuerin behauptet, ein Ufo gesichtet zu haben und ein Dorf steht Kopf. Politische Satire auf das post-maoistische China.

GUO XIAOLU, 2012, OmdU*, 110 MIN

THE MISSING GUN 寻枪

● MI, 29. JUN • 19 UHR

Ein Polizist kämpft gegen die Polizei bei der Aufklärung eines Mordfalles, bei dem er der Hauptverdächtige ist.

LU CHUAN, 2002, OmeU**, 90 MIN

*OmdU= ORIGINAL MIT DT. UNTERTITELN

**OmeU= ORIGINAL MIT ENGL. UNTERTITELN





KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG

● OTTO-SCHILL-STRASSE 1 • 04109 LEIPZIG

Geöffnet Montag – Donnerstag, 14–18 Uhr
Telefon + 49 (0) 341 97 303 90
Fax + 49 (0) 341 97 303 99
E-Mail info@konfuziusinstitut-leipzig.de
Web www.konfuziusinstitut-leipzig.de
Anfahrt Straßenbahn 2+8 • Haltestelle: Neues Rathaus
 Straßenbahn 9+Bus 89 • Haltestelle: Thomaskirche

Anmeldungen bitte auf der Internetseite, per E-Mail oder Telefon.

*W-LAN in der Bibliothek für Studenten und
 Mitarbeiter der Universität Leipzig*

PARTNER



UNIVERSITÄT LEIPZIG

FÖRDERER



Stadt Leipzig



TEILNAHME- BEDINGUNGEN

Die Anmeldung und auch die Bezahlung muss bis spätestens eine Woche vor Kursbeginn erfolgen. Bei Rücktritt von Seiten des Kursteilnehmers ist eine Rückerstattung nur vor Kursbeginn möglich; es wird eine Bearbeitungsgebühr von 15€ erhoben. Nach Kursbeginn kann die Kursgebühr nicht rückerstattet werden, und auch die ersatzweise Teilnahme an einem Kurs zu einem anderen Zeitpunkt ist nicht möglich. Für Schüler, Studenten, Rentner und Arbeitslose gibt es ERMäßigungen, die mit dem Zusatz ERM vermerkt sind. Es sind entsprechende Nachweise bei der Anmeldung vorzulegen. Sollte zu Beginn eines Kurses die Mindestteilnehmerzahl von vier Teilnehmern unterschritten sein oder andere nicht durch das Institut verschuldete Gründe vorliegen, die die Durchführung eines Kurses unmöglich machen, behält sich das Konfuzius-Institut vor, den Kurs zu stornieren. Im Fall der Stornierung eines Kurses erhalten die bereits angemeldeten Kursteilnehmer ihren überwiesenen Kursbeitrag innerhalb eines Monats auf ihr Konto zurück. Eine Erstattung in bar ist nicht möglich.

TREUERABATT

Wir gewähren 10% Rabatt für Kursteilnehmer, die bereits einen Kurs bei uns absolviert haben und einen weiteren im direkt folgenden Trimester anschließen.

IMPRESSUM

Redaktion: Konfuzius-Institut Leipzig
 Konzeption und Gestaltung: David Voss
 & Ondine Pannet, www.bureau-david-voss.de
 Illustrationen: die Superpixel
 Druckerei: Pöge-Druck

© Konfuzius-Institut Leipzig, 2016

DER
ALP-
TRAUM
DER
ROTEN
KAMMER

紅樓夢

DIENSTAG, 21. JUNI, 17 UHR
KONZERT IM CHINABRENNER

Chinas Rockhits der 80er und 90er gespielt und neu interpretiert von der Berliner Sinologenband. Let's rock!

CHINABRENNER GASTHAUS, GIESSERSTRASSE 18, LEIPZIG-PLAGWITZ
EINTRITT FREI



KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG

莱比锡孔子学院

Der Ort für chinesische Sprache und Kultur